



En exécution de la Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des décrets n° 92-765, 766 et 768 du 29 juillet 1992 portant transposition de cette directive en droit français,

*In application of the Directive ref. 89/686/EEC of 21st December 1989, concerning the alignment of member state legislation relating to personal protective equipment and the decrees n° 92-765, 766 and 768 of the 29th July 1992 concerning the transposition of the Directive into French law,*

## CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie

Habilité par arrêté du Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé en date du 20 décembre 2010,  
*Authorized by decree of the Ministry of Work, Employment and Health of December 20th, 2010,*

Identifié sous le numéro 0075, publié au JOCE, attribue :

*Identified by the number 0075, published in the Official Journal of the European Community, delivers:*

### L'EXTENSION D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

*CE type examination certificate n°*

**N° 0075/005/161/04/08/0112 – EXT 11/08/08**

**Au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :**

*to the following model of personal protective equipment :*

- **Chaussure de travail à usage professionnel,**  
*Occupational footwear for professional use,*
- **Référence et nom du modèle :** MIC CHIMIE NS  
*Reference and name*
- **Fabricant:**  
*Manufacturer*

**ETCHE SECURITE  
4 RUE ARNAUD DE MAYTIE  
64130 MAULEON  
FRANCE**

**La description du modèle de chaussure de sécurité, les références des règles techniques vérifiées dans le cadre de l'examen CE de type ainsi que les marquages apposés sur les chaussures sont précisés en pages 2, 3, 4 et 5 de cette attestation.**

*Description of the safety footwear model, reference of essential requirements or technical rules verified in the context of the CE type approval examination, information indicated on the product, are detailed on pages numbered 2, 3, 4 and 5 of this CE type approval certificate.*

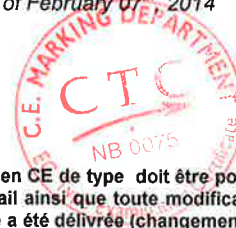
**Lyon, le 28 août 2008**

*Drawn up in Lyon, on August 28<sup>th</sup>, 2008*

**Révision 01 du 07 Février 2014**

*Update 01 of February 07<sup>th</sup>, 2014*

**Etablie par: Lionel GAUDILLERE**  
*Issued by*



**NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf, objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R 4313-38 du Code du Travail ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'attestation CE de type a été délivrée (changement de lieu, changement de raison sociale du fabricant, retrait de certificat d'assurance qualité...).**

*NOTA: Any modification to new items of the personal protective equipment object of this CE type approval certificate or any modification of the information contained in the manufacturer technical file which served for the deliverance of the CE type approval certificate (change of address, change of company status) should be brought to the attention of the notified body in accordance with law n° R. 4313-38 of the French Code of Work.*

**Cette attestation comporte 4 pages numérotées 1/5, 2/5, 3/5, 4/5 et 5/5**

*This certificate contains 4 pages numbered in the following way 1/5, 2/5, 3/5, 4/5 and 5/5*

CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France  
Tél. : +33 (0)4 72 76 10 10 - Fax : +33 (0)4 72 76 10 00 - [ctclyon@ctcgrroupe.com](mailto:ctclyon@ctcgrroupe.com)  
[www.ctcgrroupe.com](http://www.ctcgrroupe.com) - [www.ctc-services.org](http://www.ctc-services.org) - [www.ctc.fr](http://www.ctc.fr)



## 1. DESCRIPTION DE LA CHAUSSURE DE TRAVAIL

*Description of the occupational footwear for professional use*

Suivant le dossier technique du modèle **MIC CHIMIE NS**, indice 01, de juillet 2008 et son annexe du **07/02/2014**.

*According to the technical file of the model MIC CHIMIE NS update 01 dated July 2008 and its appendix of 02/07/2014.*

- **Chaussure de travail à usage professionnel**  
*Occupational footwear for professional use*
- **Style: B: Brodequin – Classification II hybride (chaussure tout caoutchouc ou tout polymère),**  
*Design: B: Ankle boot – Classification II hybrid (All-rubber or all-polymeric footwear)*
- **Gamme de pointures : du 39 au 50**  
*Range of sizes: from 39 to 50*
- **Mode de fabrication : moulage par compression**  
*Construction : moulding by compression*
- **La description visuelle du modèle est reprise ci-dessous :**  
*Sketches, and / or photographs of the model are reported below:*



## **2. NIVEAUX DE PROTECTION OFFERTS**

*Levels and classes of protection*

La conformité aux exigences essentielles de la directive 89/686/CEE a été vérifiée en utilisant les règles techniques suivantes :

*Compliance with the essential requirements of the Directive 89/686/EEC has been verified by using following technical rules:*

- Norme européenne harmonisée **EN ISO 20344:2011 "Equipement de protection individuelle – méthodes d'essai pour les chaussures"**,  
*European standard EN ISO 20344:2011, "Personal protective equipment – test methods for footwear"*
- Norme européenne harmonisée **EN ISO 20347:2012 "Equipement de protection individuelle – chaussures de travail"**,  
*European standard EN ISO 20347:2012 "Personal protective equipment – occupational footwear"*
- A la date de cette attestation le produit est conforme à l'annexe XVII du règlement européen **REACH (552/2009/CE et révisions associées)**.  
*At the date of certificate, the product is in compliance with Annex XVII of European REACH regulation (552/2009/EC and associated revisions)*
- **Ce brodequin référence MIC CHIMIE NS, a été certifié « à dire d'Expert ».**  
*This ankle boot reference MIC CHIMIE NS was certified by "expert statement".*

Ce produit a été testé sur la base de la EN 13832-2:2006: Chaussure protégeant contre les produits chimiques - partie 2 : exigence pour les chaussures résistantes aux produits chimiques dans des conditions de laboratoire.

*This product has been assessed with some tests of the EN 13832-2:2006 footwear protecting against chemicals – Part 2: requirements for footwear resistant to chemicals under laboratory conditions.*

Toutefois, il faut noter que ce produit ne peut répondre entièrement à la norme EN 13832-2 :2006 en raison de sa conception très particulière (classification II hybride).

*Therefore, we have to notice that this product cannot fulfil all the safety requirements of the EN 13832-2 :2006 due to the very particular conception of the model (classification II hybrid).*

Ce brodequin offre une résistance chimique sur la partie basse de la chaussure

*This ankle boot gives a chemical protection on the lower part of the shoe.*

Les essais chimiques, avant dégradation et après dégradation ont été effectués sur la semelle et la tige. La protection chimique n'est assurée que sur la partie basse de la chaussure.

*The chemical tests, before degradation and after degradation were done on the outsole and the upper. The chemical protection is ensured only on the lower part of the shoe.*

Résistance à la dégradation conforme avec les produits:

*Resistance to the degradation with the chemicals:*

**Ammoniaque O**

*Ammonia O*

**Peroxyde d'Hydrogène P**

*Hydrogen peroxide P*

**Hydroxyde de Sodium K**

*Sodium hydroxid K*

**Pas de perméation revendiquée.**

*No permeation claimed*

=====

La chaussure de sécurité référence **MIC CHIMIE NS** a été conçue pour satisfaire :  
*The safety footwear reference MIC CHIMIE SA 36/38 was designed to meet the following requirements:*

1. les exigences fondamentales spécifiées dans les tableaux 2 et 3 de la norme **EN ISO 20347 : 2012.**

*Basic requirements listed in the tables 2 and 3 of the European standard EN ISO 20347:2012*

2. les exigences additionnelles, mentionnées ci-dessous, extraites du tableau 17 de la norme **EN ISO 20347:2012 :**

*Additional requirements, listed below, from table 17 of the European standard EN ISO 20347:2012:*

- Arrière fermé,

*Closed seat region*

- Chaussures antistatiques,

*Antistatic properties*

- Capacité d'absorption d'énergie du talon,

*Energy absorption of seat region*

- Résistance aux hydrocarbures,

*Resistance to fuel oil*

- Résistance à la perforation,

*Penetration resistance*

- Résistance à la chaleur par contact,

*Resistance to hot contact*

- Protection de la malléole

*Ankle protection*

- Tige: résistance à la coupure

*Upper: Cut resistance*

3. l'exigence de la norme **EN ISO 20347:2012** relative à la résistance au glissement sur carreaux céramiques recouverts d'une solution de Sodium Lauryl Sulfate et sur sol acier avec lubrifiant glycérol (**SRC**).

Ce produit est de catégorie II.

*This is a category II product*



**Les références des procès-verbaux des essais de vérification de la satisfaction des règles techniques applicables, par ce modèle de chaussures de sécurité, sont les suivantes :**

*References of reports containing the satisfactory results of the laboratory tests, performed in order to verify the levels and classes of protection of this safety footwear model, are given hereunder:*

CTC 0704-4211	CTC 0710-10618/1
CTC 0707-8104	CTC 0707-8099 sous dossier 1
CTC 0704-4316	CTC 0711-13008/1
CTC 0708-8101/1	CTC 0805-5165/02
CTC 0707-8101/1	INESCOP R-7067704
CTC 1305-8583/1	CTC 1401-1800/1
CTC 1305-8594/1	PFI 1209122-01-00-01/02e
CTC 1306-10004/1	

### **3. MARQUAGES SUR LE PRODUIT**

*Marking on the product*

**Chaque pied de la chaussure de sécurité est marqué de manière visible, lisible et indélébile de la façon suivante :**

*Each foot of the safety footwear is clearly and permanently marked with as following:*

- **Marque d'identification : ETCHE SECURITE**  
*Logo – commercial brand*
- **Marquage C €**  
*C € marking*
- **Référence : MIC CHIMIE NS**  
*Reference*
- **Pointure**  
*Size*
- **Mois et année de fabrication**  
*Month and year of manufacture*
- **Symboles normatifs : EN ISO 20347: 2012 et O5 OBH HRO CR AN SRC**  
*Standards symbols*